



ORIENTIERUNG

**über die Geschäfte der Gemeindeversammlung von
Freitag, 22. November 2024, 20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus**

1. Oberdorfstrasse Münchringen, Gesamtanierung, Verpflichtungskredit

Berichterstatter: Peter Kropf, Gemeinderat

Ausgangslage

Der Zustand der Oberdorfstrasse wird als schlecht eingestuft, festzustellen an den Belagsrissen und -abplatzungen. Zudem ist teilweise die Fundationsschicht sichtbar. Mit Hilfe von Bohrkerne wurden sowohl der Belagsaufbau als auch die Fundationsschicht untersucht und beurteilt. Die Laborwerte bestätigten, dass der Strassenaufbau die heutigen Anforderungen nicht mehr erfüllt und daher sanierungsbedürftig ist.

In der Oberdorfstrasse verlaufen keine Misch- und Schmutzabwasserleitungen. Die angrenzenden Liegenschaften sind jeweils an das Misch- und Schmutzabwasserleitungsnetz der Gemeinde angeschlossen. In der Oberdorfstrasse verlaufen zwei Regenabwasserleitungen, welche in das südöstlich gelegenen Drainagesystem (Moos) münden. Die bestehenden Einlaufschächte der Strassenentwässerung sind an dieser Leitung angeschlossen.

Projekt

Das dem beantragten Kredit zugrunde liegende Projekt beinhaltet Massnahmen zur Wiederherstellung der bedarfsgerechten Substanz der Fahrbahn sowie die Erneuerungen der Wasserleitung und der Strassenentwässerung mit einer Retention. Alle Arbeiten werden innerhalb der bestehenden Strassenparzelle ausgeführt.

Die Kosten für die gesamten Arbeiten werden auf knapp 1.5 Mio. Franken inkl. MwSt. geschätzt. Die Realisierung ist per Anfang 2025 vorgesehen.

Verkehrssicherheit

- Verbesserung mit einem durchgehenden, befahrbaren, gelb markierten Längsstreifen für die zu Fussgehenden
- Erneuerung der bestehenden Markierung

Fahrbahn

- Erneuerung der gesamten Trag- und Deckschicht
- Zum Teil Ersatz resp. eine Verstärkung der bestehenden Fundationsschicht
- Ersatz der Randabschlüsse

Schmutz- / Sauberwasserleitung

- Keine Arbeiten an der bestehenden Schmutzwasserleitung
- Ersatz der bestehenden Sauberwasserleitung
- Retention (Röhrenspeicher) des Sauberwassers
- Ersatz sämtlicher Einlaufschächte
- Neue Entwässerungsrinne bei der Altglassammelstelle – Containerplatz

Wasserleitung

- Ersatz der bestehenden Wasserleitung
- Ersatz der Hausanschlussleitungen bis an die Parzellengrenzen

Weitere Werkleitungen

- Strassenbeleuchtung gemäss Beleuchtungskonzept
- Elektrizität und privaten Brunnenleitungen sind in Abklärung

Aufgrund des Rohrleitungsbruches im Mai 2024 an der Sauberwasserleitung werden die Sanierungsarbeiten an den Leitungen im Bereich Hauptstrasse bis Kindergarten vorgezogen.

Kosten

Die Preise basieren auf Angebotspreisen von Mai 2024. Der Kostenvoranschlag hat eine Genauigkeit von +/- 10 %.

Erstellungskosten Strasse und Werkleitungen

	Strasse	Wasser	Abwasser	Beleucht.	Gesamtkosten
Baumeister	133'000	302'000	463'000	12'000	910'000
Sanitärarbeiten		155'000			155'000
Elektro				10'000	10'000
Honorare und Baunebenkosten	33'000	33'000	33'000	5'000	104'000
Unvorherges. ca. 15 %	24'000	73'000	74'000	4'000	175'000
Zwischentotal	190'000	563'000	570'000	31'000	
MwSt. 8.1 %	15'390	45'603	46'170	2'511	
Erstellungskosten	205'000	609'000	616'000	34'000	1'464'000
Verw.aufwand SF 1.8 % der Bausumme	-	10'900	11'100	-	22'000
Projektkosten	205'000	619'900	627'100	34'000	1'486'000
Vorgezogene Arbeiten*		40'000	90'000		130'000
Rest Erstellungskosten	205'000	579'900	537'100	34'000	1'356'000

*bereits beschlossener Teilbetrag / GR-Beschluss 1. Juli 2024

Finanzierung

Kontonummer	Kontenbereich	Kredit inkl. MwSt.	Abschr. %	*Folgekosten/Jahr
6150.5010.xx	Strasse	CHF 205'000	2.5 %	~ CHF 5'100.00
7101.5031.xx	Wasser SF	CHF 619'900	1.25 %	~ CHF 7'700.00
7201.5032.xx	Abwasser SF	CHF 627'100	1.25 %	~ CHF 7'800.00
6151.5010.xx	Öff. Beleuchtung	CHF 34'000	5 %	~ CHF 1'700.00
Zinsen Ø Annahme; gemäss HRM2			3 %	~ CHF 44'600.00
Total		CHF 1'486'000		~ CHF 66'900.00

Einschätzung des Gemeinderates

Die Sanierung der Oberdorfstrasse war bereits ein langfristiges Investitionsvorhaben der damals noch selbstständigen Gemeinde Münchringen. Sie wurde immer wieder notdürftig saniert, entspricht aber den heutigen Bedürfnissen und Anforderungen in jeglicher Hinsicht nicht mehr. Ein weiteres Zuwarten hätte zudem einen aufgeschobenen und erhöhten Investitionsbedarf zur Folge.

Mitbericht der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat aufgrund der Investitionshöhe und der Folgekosten festgestellt, dass das Projekt aus finanzieller Sicht tragbar ist und empfiehlt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

Antrag des Gemeinderates

Der Verpflichtungskredit für die Sanierung Oberdorfstrasse Münchringen von CHF 1,486 Mio. wird genehmigt.

2. Budget 2025 - Beratung und Beschlussfassung

Berichterstatter: Gemeinderat Stefan Jaggi

Ausgangslage / Vorakten / Beschlüsse

Das Budget der Einwohnergemeinde Jegenstorf wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, [BSG 170.11]) erstellt.

Das Budget 2025 der Einwohnergemeinde Jegenstorf sieht folgendes Ergebnis für den Gesamthaushalt vor (dreistufige Erfolgsrechnung):

Betrieblicher Aufwand	CHF	28'452'924.00
Betrieblicher Ertrag	CHF	26'823'989.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	-1'628'935.00
Finanzaufwand	CHF	439'235.00
Finanzertrag	CHF	539'332.00
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	100'097.00
Operatives Ergebnis	CHF	-1'528'838.00
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	1'293'000.00
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	-235'838.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	-235'838.00

Die **Investitionsausgaben** sind per 2025 wie folgt geplant:

Aktiviert Investitionsausgaben	CHF	4'839'000.00
Passiviert Investitionseinnahmen	CHF	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung	CHF	-4'839'000.00

davon Allgemeiner Haushalt	CHF	3'259'000.00
davon Spezialfinanzierung Wasser	CHF	740'000.00
davon Spezialfinanzierung Abwasser	CHF	740'000.00
davon Spezialfinanzierung Abfall	CHF	0.00
davon Spezialfinanzierung Feuerwehr	CHF	100'000.00

Die Selbstfinanzierung setzt sich wie folgt zusammen:

Ergebnis Gesamthaushalt	CHF	-235'838.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	CHF	2'034'962.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	CHF	810'098.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	CHF	-92'916.00
Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	CHF	0.00
Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	CHF	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	CHF	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	CHF	0.00
Aufwertung Finanzvermögen	CHF	0.00

Entnahmen aus dem Eigenkapital	CHF -1'293'000.00
Selbstfinanzierung	CHF 1'223'306.00
Ergebnis Investitionsrechnung	CHF -4'839'000.00
Finanzierungsergebnis	CHF -3'615'694.00

Das Ergebnis des Gesamthaushaltes ergibt sich aus den Ergebnissen des Allgemeinen Haushaltes und der Spezialfinanzierungen Wasser, Abwasser, Abfall und Feuerwehr.

Nachstehende Ansätze liegen dem Budget zugrunde:

Gesamthaushalt	
Aufwand	28'892'159.00
Ertrag	28'656'321.00
Ergebnis	-235'838.00

Allgemeiner Haushalt	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	Spezialfinanzierung Abfall	Spezialfinanzierung Feuerwehr
Aufwand 26'219'918.00	Aufwand 377'980.00	Aufwand 1'266'554.00	Aufwand 566'975.00	Aufwand 460'732.00
Ertrag 26'219'918.00	Ertrag 355'717.00	Ertrag 1'184'609.00	Ertrag 536'430.00	Ertrag 359'647.00
Ergebnis 0.00	Ergebnis -22'263.00	Ergebnis -81'945.00	Ergebnis -30'545.00	Ergebnis -101'085.00

Gemeindesteuieranlage	1.53	(unverändert)
Liegenschaftsteuer	1 ‰	(unverändert)
Feuerwehrsteuer	8.5 % der einfachen Kantonssteuer	(unverändert)
	<i>Minimum: 5% des Maximalbetrages / mind. CHF 22.50</i>	
	<i>Maximum: CHF 450.00</i>	

Das Wichtigste in Kürze

- Die Steueranlage bleibt unverändert bei 1.53
- Der Allgemeine Haushalt schliesst ausgeglichen ab
- Letzte Tranche der Auflösung der Neubewertungsreserve gemäss HRM2 Vorgaben von gerundet CHF 1.3 Mio. (nur ertragswirksam und kein Zuwachs an Liquidität)
- Das negative Finanzierungsergebnis bedeutet eine weitere Erhöhung der Fremdverschuldung

Das Ergebnis Allgemeiner Haushalt setzt sich wie folgt zusammen:

Betrieblicher Aufwand	CHF 25'781'683.00
Betrieblicher Ertrag	CHF 24'387'586.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF -1'394'097.00
Finanzaufwand	CHF 438'235.00
Finanzertrag	CHF 539'332.00
Ergebnis aus Finanzierung	CHF 101'097.00
Operatives Ergebnis	CHF -1'293'000.00
Ausserordentlicher Aufwand	CHF 0.00
Ausserordentlicher Ertrag	CHF 1'293'000.00
Ausserordentliches Ergebnis	CHF 1'293'000.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF 0.00

Ausgaben nach Dienstbereichen

Nachfolgend werden die Veränderungen nach Dienstbereichen erläutert. Sämtliche Kommentare beziehen sich auf die Veränderungen von Budget 2025 zu Budget 2024.

0 Allgemeine Verwaltung

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2'481'248.00	154'290.00	2'399'325.00	153'790.00	2'187'815.77	154'480.80
Nettoaufwand	2'326'958.00	Nettoaufwand	2'245'535.00	Nettoaufwand	2'033'334.97

Die Veränderung des Nettoaufwandes ist auf die höhere Anzahl an Abstimmungen, steigende Personalkosten und Unterhalt von Liegenschaften zurückzuführen.

1 Öffentliche Sicherheit

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
698'322.00	670'082.00	680'272.00	618'802.00	679'231.65	668'109.44
Nettoaufwand	28'240.00	Nettoaufwand	61'470.00	Nettoaufwand	11'122.21

Annahme von tieferen Kosten beim Bevölkerungsschutz. Darin enthalten ist die Spezialfinanzierung Feuerwehr (separate Ausweisung des Ergebnisses).

2 Bildung

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8'067'351.00	1'349'754.00	6'732'227.00	1'311'207.00	6'329'107.84	1'418'278.08
Nettoaufwand	6'717'597.00	Nettoaufwand	5'421'020.00	Nettoaufwand	4'910'829.76

Der Zuwachs begründet sich mit den Lehrergehaltskosten, Personalkosten Neuorganisation Abteilung Bildung und Kultur. Erstmals sind die Abschreibungen für den Ersatzbau Gyrisberg I enthalten.

3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
719'019.00	264'228.00	716'564.00	257'828.00	696'723.65	279'811.76
Nettoaufwand	454'791.00	Nettoaufwand	458'736.00	Nettoaufwand	416'911.89

Keine wesentliche Abweichung.

4 Gesundheit

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
41'760.00	0.00	49'365.00	0.00	34'038.45	0.00
Nettoaufwand	41'760.00	Nettoaufwand	49'365.00	Nettoaufwand	34'038.45

Keine wesentliche Abweichung.

5 Soziale Sicherheit

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
10'393'012.00	5'041'830.00	10'022'093.00	5'010'423.00	10'056'061.40	5'513'876.37
Nettoaufwand	5'351'182.00	Nettoaufwand	5'011'670.00	Nettoaufwand	4'542'185.03

Die Abweichung ist vor allem auf die Erhöhung des Lastenausgleichs für Ergänzungsleistungen und Sozialhilfe zurückzuführen.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1'416'389.00	76'520.00	1'486'959.00	79'020.00	1'356'140.18	155'092.60
Nettoaufwand	1'339'869.00	Nettoaufwand	1'407'939.00	Nettoaufwand	1'201'047.58

Die Reduktion ergibt sich aus dem Bereich des Strassenunterhalts.

7 Umweltschutz und Raumordnung

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2'552'289.00	2'245'189.00	2'546'105.00	2'257'105.00	2'639'408.28	2'383'296.93
Nettoaufwand	307'100.00	Nettoaufwand	289'000.00	Nettoaufwand	256'111.35

Keine wesentlichen Abweichungen.

Darin enthalten sind die Spezialfinanzierungen Wasser, Abwasser und Abfall (separate Ausweisung der Ergebnisse).

8 Volkswirtschaft

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
60'800.00	127'000.00	60'000.00	147'000.00	62'555.56	138'315.16
66'200.00	Nettoertrag	87'000.00	Nettoertrag	75'759.60	Nettoertrag

Ein Anteil der Konzessionsentschädigung wird für gemeindeeigene E-Projekte verwendet.

9 Finanzen und Steuern

Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2'899'295.00	19'400'592.00	3'625'223.00	18'482'958.00	5'694'548.81	19'024'370.45
16'501'297.00	Nettoertrag	14'857'735.00	Nettoertrag	13'329'821.64	Nettoertrag

Bei den allgemeinen Steuereinnahmen wie Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen wurde aufgrund von Prognosedaten ein erhöhter Zuwachs eingeplant. Die Prognose basiert unter anderem auf den bisher in Rechnung gestellten Ratenrechnungen. Bei den Sondersteuern wurde eine Erhöhung gemäss Durchschnitt der Vorjahre eingeplant. Der Finanz- und Lastenausgleich hat sich unwesentlich reduziert (3-Jahresschnitt). Bei den Zinsen wurde eine leichte Reduktion vorgenommen. Die Zinssätze für Darlehen haben sich wieder etwas nach unten bewegt.

Bei den Liegenschaften im Finanzvermögen hat sich keine wesentliche Veränderung ergeben. Bei der Iffwilstrasse 2 hat sich der geplante Unterhalt reduziert.

Die Tranche aus der Auflösung der Neubewertungsreserve von rund CHF 1.3 Mio. fällt ertragswirksam ins Gewicht.

Einschätzung des Gemeinderates zur finanziellen Tragbarkeit und finanziellen Ausrichtung:

Budget 2025

Das vorliegende Budget des allgemeinen Haushaltes schliesst ausgeglichen ab. Darin ist die letzte Tranche aus der Auflösung der Neubewertungsreserve in der Höhe von rund CHF 1.3 Mio. eingestellt. Ohne diese ausserordentliche Auflösung würde ein Aufwandüberschuss in dieser Höhe resultieren.

Bei den Spezialfinanzierungen Abwasser, Wasser und Abfall sind die finanziellen Reserven in genügender Höhe vorhanden. Die geplanten Negativergebnisse sind deshalb ohne Probleme tragbar.

Bei der Spezialfinanzierung Feuerwehr ist in geeigneter Weise der Zeitpunkt für eine Erhöhung der Ersatzabgabe zu prüfen.

Finanzielle Ausrichtung

Der Gemeinderat ist bestrebt, mittelfristig eine ausgeglichene Erfolgsrechnung zu realisieren. Entwicklung der Investitionen und der wiederkehrenden Konsumausgaben ist für einen Erfolg entscheidend. Die Fremdverschuldung wird ansteigen. Der Bilanzüberschuss kann kommende Defizite ausgleichen. Deshalb ist es naheliegend, dass künftige Negativergebnisse nur bedingt tragbar sind.

Detaillierte Informationen zum Finanzplan entnehmen Sie den Erläuterungen im Anhang.

Gebühren der Spezialfinanzierungen / unveränderte Ansätze:

Ergebnis Spezialfinanzierung Wasser

Betrieblicher Aufwand	CHF	377'980.00
Betrieblicher Ertrag	CHF	355'717.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	-22'263.00
Finanzaufwand	CHF	0.00
Finanzertrag	CHF	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	0.00
Operatives Ergebnis	CHF	-22'263.00
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	-22'263.00

Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasser

Betrieblicher Aufwand	CHF	1'266'554.00
Betrieblicher Ertrag	CHF	1'184'609.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	-81'945.00
Finanzaufwand	CHF	0.00
Finanzertrag	CHF	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	0.00
Operatives Ergebnis	CHF	-81'945.00
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	-81'945.00

Ergebnis Spezialfinanzierung Abfall

Betrieblicher Aufwand	CHF	566'975.00
Betrieblicher Ertrag	CHF	536'430.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	-30'545.00
Finanzaufwand	CHF	0.00
Finanzertrag	CHF	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	0.00
Operatives Ergebnis	CHF	-30'545.00
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	-30'545.00

Ergebnis Spezialfinanzierung Feuerwehr

Betrieblicher Aufwand	CHF	459'732.00
Betrieblicher Ertrag	CHF	359'647.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	-100'085.00
Finanzaufwand	CHF	1'000.00
Finanzertrag	CHF	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	-1'000.00
Operatives Ergebnis	CHF	-101'085.00
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	-101'085.00

Der Gemeinderat und die Finanzkommission empfehlen, das vorliegende Budget zu genehmigen.

Antrag des Gemeinderates

Im Jahr 2025 sind folgende Gemeindesteuern und Abgaben zu entrichten:

- | | |
|--|-------------|
| a) Gemeindesteueranlage 1.53 Steuereinheiten | unverändert |
| b) Liegenschaftssteuer 1 ‰ | unverändert |

Das Budget Gesamthaushalt, welches mit einem negativen Ergebnis von **CHF 235'838.00** schliesst, wird genehmigt.

3. Mitteilungen des Gemeinderates

- Informationen zu Tagesgeschäften des Gemeinderates
- Kreditabrechnungen Oberdorfstrasse Jegenstorf und Wiggiswilweg

4. Verschiedenes

- Rolf Zimmermann, Abteilungsleiter Bildung und Kultur, stellt sich vor



Aktenauflage

Die Orientierung über die Geschäfte erfolgt mit dem Mitteilungsblatt 2/24, welches in jede Haushaltung verteilt wird. Die Akten zu den Geschäften liegen 30 Tage vor der Gemeindeversammlung auf der Gemeindeverwaltung, Gemeindeschreiberei, Bernstrasse 13, auf und können zudem elektronisch unter www.jegenstorf.ch eingesehen bzw. heruntergeladen werden.

Rechtsmittel

Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann bei der Regierungstatthalterin Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, innert 30 Tagen schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden (Art. 67a ff VRPG). Soweit die Ansetzung der Gemeindeversammlung angefochten werden soll, ist die Beschwerde innert 10 Tagen ab Publikation beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland einzureichen. Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Rügepflicht, Art. 49a Gemeindegesetz). Wer fristgerecht Rügen unterlassen hat, kann gegen Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Protokoll

Das Protokoll der Gemeindeversammlung liegt spätestens 10 Tage nach der Versammlung während 30 Tagen öffentlich auf. Einsprachen gegen die Abfassung können während der Auflagefrist an den Gemeinderat gerichtet werden. Er genehmigt das Protokoll oder beschliesst über die Einsprachen. Sie finden das Protokoll unter www.jegenstorf.ch.

Einladung

Alle Stimmberechtigten, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt und seit drei Monaten Wohnsitz in der Gemeinde Jegenstorf haben, sind freundlich zu dieser Gemeindeversammlung eingeladen. Nicht stimmberechtigte Einwohner*innen sind ebenfalls eingeladen. Sie werden vorgängig erfasst und bei der Stimmzählung nicht berücksichtigt.

Wenn Sie Auskünfte oder Informationen zu einem speziellen Thema wünschen, richten Sie Ihr Anliegen vorgängig direkt an die Gemeindeverwaltung zuhanden des Gemeinderates (gemeinde@jegenstorf.ch oder Tel. 031 763 16 16) oder an den Präsidenten der Einwohnergemeinde und Versammlungsleiter (roger.schacher@jegenstorf.ch oder Anschrift: p/A Gemeindeverwaltung, 3303 Jegenstorf), so kann Ihnen vor oder an der Gemeindeversammlung Bericht erstattet werden.

Der Gemeinderat

Die Präsidentin: Sandra Lyoth
Der Sekretär: Richard Holzäpfel

Jegenstorf, 21. Oktober 2024

Anhang Budget 2025



Weitere Informationen und Auskünfte erhalten Sie auf der

Gemeindeverwaltung Jegenstorf
Abteilung Finanzen
Ueli Hachen, Finanzverwalter
Tel. 031 763 16 17
ulrich.hachen@jegenstorf.ch

Erfolgsrechnung Gesamthaushalt

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ERFOLGSRECHNUNG	29'329'485.00	29'329'485.00	28'318'133.00	28'318'133.00	29'735'631.59	29'735'631.59
0 Allgemeine Verwaltung	2'481'248.00	154'290.00	2'399'325.00	153'790.00	2'187'815.77	154'480.80
Nettoaufwand		2'326'958.00		2'245'535.00		2'033'334.97
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	698'322.00	670'082.00	680'272.00	618'802.00	679'231.65	668'109.44
Nettoaufwand		28'240.00		61'470.00		11'122.21
2 Bildung	8'067'351.00	1'349'754.00	6'732'227.00	1'311'207.00	6'329'107.84	1'418'278.08
Nettoaufwand		6'717'597.00		5'421'020.00		4'910'829.76
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	719'019.00	264'228.00	716'564.00	257'828.00	696'723.65	279'811.76
Nettoaufwand		454'791.00		458'736.00		416'911.89
4 Gesundheit	41'760.00		49'365.00		34'038.45	
Nettoaufwand		41'760.00		49'365.00		34'038.45
5 Soziale Sicherheit	10'393'012.00	5'041'830.00	10'022'093.00	5'010'423.00	10'056'061.40	5'513'876.37
Nettoaufwand		5'351'182.00		5'011'670.00		4'542'185.03
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1'416'389.00	76'520.00	1'486'959.00	79'020.00	1'356'140.18	155'092.60
Nettoaufwand		1'339'869.00		1'407'939.00		1'201'047.58
7 Umweltschutz und Raumordnung	2'552'289.00	2'245'189.00	2'546'105.00	2'257'105.00	2'639'408.28	2'383'296.93
Nettoaufwand		307'100.00		289'000.00		256'111.35
8 Volkswirtschaft	60'800.00	127'000.00	60'000.00	147'000.00	62'555.56	138'315.16
Nettoertrag	66'200.00		87'000.00		75'759.60	
9 Finanzen und Steuern	2'899'295.00	19'400'592.00	3'625'223.00	18'482'958.00	5'694'548.81	19'024'370.45
Nettoertrag	16'501'297.00		14'857'735.00		13'329'821.64	

Erfolgsrechnung Gesamthaushalt

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Erfolgsrechnung	29'329'485.00	29'329'485.00	28'318'133.00	28'318'133.00	29'735'631.59	29'735'631.59
3 Aufwand	29'329'485.00		28'318'133.00		29'727'215.61	
30 Personalaufwand	5'295'941.00		5'017'824.00		4'813'540.90	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'381'964.00		4'290'977.00		3'893'181.77	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'034'962.00		1'376'773.00		1'297'087.25	
34 Finanzaufwand	439'235.00		459'200.00		168'861.65	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	810'098.00		810'098.00		1'019'070.75	
36 Transferaufwand	15'929'959.00		15'404'542.00		15'066'201.27	
38 Ausserordentlicher Aufwand			518'893.00		3'035'388.17	
39 Interne Verrechnungen	437'326.00		439'826.00		433'883.85	
4 Ertrag		29'093'647.00		28'111'029.00		29'624'663.69
40 Fiskalertrag		17'587'000.00		16'684'700.00		17'068'453.60
41 Regalien und Konzessionen		100'000.00		120'000.00		111'994.95
42 Entgelte		3'904'373.00		3'867'667.00		4'524'713.58
44 Finanzertrag		539'332.00		539'058.00		692'089.50
45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		92'916.00		108'043.00		89'906.65
46 Transferertrag		5'139'700.00		5'058'735.00		5'410'142.41
48 Ausserordentlicher Ertrag		1'293'000.00		1'293'000.00		1'293'479.15
49 Interne Verrechnungen		437'326.00		439'826.00		433'883.85
9 Abschlusskonten		235'838.00		207'104.00		110'967.90
90 Abschluss Erfolgsrechnung		235'838.00		207'104.00		110'967.90

Investitionsrechnung Gesamthaushalt

	Ausgaben	Budget 2025 Einnahmen	Ausgaben	Budget 2024 Einnahmen	Ausgaben	Rechnung 2023 Einnahmen
INVESTITIONSRECHNUNG Nettoaussagen	4'839'000.00	4'839'000.00	11'302'000.00	11'302'000.00	5'204'702.50	5'204'702.50
0 Allgemeine Verwaltung Nettoaussagen					42'333.15	42'333.15
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Nettoaussagen	100'000.00	100'000.00				
2 Bildung Nettoaussagen	2'419'000.00	2'419'000.00	8'860'000.00	8'860'000.00	3'974'915.50	3'974'915.50
5 Soziale Sicherheit Nettoaussagen					36'054.80	36'054.80
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung Nettoaussagen	600'000.00	600'000.00	785'000.00	785'000.00	136'880.60	136'880.60
7 Umweltschutz und Raumordnung Nettoaussagen	1'720'000.00	1'720'000.00	1'657'000.00	1'657'000.00	980'356.50	980'356.50
9 Abschluss Nettoeinnahmen					34'161.95	5'204'702.50
					5'170'540.55	

Gemeinde Jegenstorf

Allgemeiner Haushalt

Beträge in CHF

	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Ergebnis der Erfolgsrechnung vor Abschluss	-1'293'000	-1'261'902	-995'560	-989'295	-999'046
Buchgewinne Finanzvermögen					
Einlagen in SF		-4'252'719			
Entnahmen aus SF	1'293'000	4'252'719			
Ergebnis der Erfolgsrechnung		-1'261'902	-995'560	-989'295	-999'046
Ergebnis der Erfolgsrechnung		-1'261'902	-995'560	-989'295	-999'046
+ planmässige Abschreibungen	1'916'925	1'962'300	2'040'300	2'034'500	2'092'200
+ ausserplanmässige Abschreibungen					
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen		4'252'719			
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	1'293'000	4'252'719			
Selbstfinanzierung (Cash flow)	623'925	700'398	1'044'740	1'045'205	1'093'154
Selbstfinanzierung (Cash flow)	623'925	700'398	1'044'740	1'045'205	1'093'154
- Buchgewinne Finanzvermögen					
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	3'259'000	1'536'000	1'890'000	1'660'000	2'460'000
- Nettoinvestitionen Finanzvermögen					
Saldo der Selbstfinanzierung	-2'635'075	-835'602	-845'260	-614'795	-1'366'846
Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	13'965'777	16'956'594	15'961'034	14'971'739	13'972'693
Eigenkapital	18'497'061	17'235'159	16'239'599	15'250'304	14'251'258
TOTAL Steuern	17'537'000	17'441'000	17'462'500	17'462'500	17'566'700
Finanzverbindlichkeiten	27'772'105	29'110'998	30'694'553	31'782'676	33'346'625
Verwaltungsvermögen	30'611'161	30'184'861	30'034'561	29'660'061	30'027'861
Finanzkennzahlen	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Nettoverschuldungsquotient	78.14%	83.63%	88.75%	92.43%	100.61%
Selbstfinanzierungsgrad	19.14%	45.60%	55.28%	62.96%	44.44%
Zinsbelastungsanteil	-0.37%	0.56%	0.88%	1.03%	1.11%
Nettoschuld in Franken pro Einwohner	2'053	2'187	2'330	2'430	2'660
Selbstfinanzierungsanteil	2.27%	2.41%	4.20%	4.20%	4.36%
Kapitaldienstanteil	6.60%	7.31%	9.08%	9.20%	9.47%
Bruttoverschuldungsanteil	139.03%	136.23%	165.58%	169.70%	174.99%
Investitionsanteil	11.64%	5.89%	7.22%	6.39%	9.15%
Nettozinsbelastungsanteil	-0.58%	0.93%	1.25%	1.47%	1.59%
Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner	3'135	2'911	2'743	2'572	2'403
Bilanzüberschussquotient	90.08%	109.50%	102.68%	96.03%	89.11%
Kostendeckungsgrad	100.00%	95.99%	96.32%	96.33%	96.31%
Werterhaltungsquote					

Gemeinde Jegenstorf

Finanzplangergebnisse der Planperiode 2025 – 2029

Wasserversorgung Beträge in CHF

	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Ergebnis der Erfolgsrechnung vor Abschluss	201'083	160'444	151'022	142'983	137'228
Buchgewinne Finanzvermögen					
Einlagen in SF	-266'063	-266'063	-266'063	-266'063	-266'063
Entnahmen aus SF	42'717	60'406	68'031	74'281	77'906
Ergebnis der Erfolgsrechnung	-22'263	-45'213	-47'010	-48'799	-50'929
Ergebnis der Erfolgsrechnung	-22'263	-45'213	-47'010	-48'799	-50'929
+ planmässige Abschreibungen	42'717	60'406	68'031	74'281	77'906
+ ausserplanmässige Abschreibungen					
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen	266'063	266'063	266'063	266'063	266'063
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	42'717	60'406	68'031	74'281	77'906
Selbstfinanzierung (Cash flow)	243'800	220'850	219'053	217'264	215'134
Selbstfinanzierung (Cash flow)	243'800	220'850	219'053	217'264	215'134
- Buchgewinne Finanzvermögen					
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	760'000	540'000	340'000	530'000	470'000
- Nettoinvestitionen Finanzvermögen					
Saldo der Selbstfinanzierung	-516'200	-319'150	-120'947	-312'736	-254'866
Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	846'054	800'841	753'831	705'032	654'103
Eigenkapital	3'208'993	3'369'437	3'520'459	3'663'442	3'800'670
TOTAL Steuern					
Finanzverbindlichkeiten					
Verwaltungsvermögen	4'901'458	5'381'052	5'653'021	6'108'740	6'500'834
Finanzkennzahlen	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Nettoverschuldungsquotient					
Selbstfinanzierungsgrad	32.08%	40.90%	64.43%	40.99%	45.77%
Zinsbelastungsanteil		2.57%	2.81%	3.06%	3.40%
Nettoschuld in Franken pro Einwohner	287	340	360	412	455
Selbstfinanzierungsanteil	68.54%	61.28%	59.52%	58.05%	56.93%
Kapitaldienstanteil	12.01%	19.33%	21.30%	22.90%	24.02%
Bruttoverschuldungsanteil	475.79%	558.15%	579.45%	653.33%	714.51%
Investitionsanteil	91.65%	87.22%	80.77%	86.50%	84.71%
Nettozinsbelastungsanteil		3.09%	3.45%	3.82%	4.29%
Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner					
Bilanzüberschussquotient	94.11%	88.85%	88.67%	88.47%	88.12%
Kostendeckungsgrad	12.00%	13.05%	14.05%	15.03%	15.98%
Werterhaltungsquote					

Finanzplannergebnisse der Planperiode 2025 – 2029

Beträge in CHF

	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Gemeinde Jegenstorf					
Abwasserentsorgung					
Ergebnis der Erfolgsrechnung vor Abschluss	432'481	449'160	434'471	424'831	417'115
Buchgewinne Finanzvermögen					
Einlagen in SF	-544'035	-544'047	-544'047	-544'047	-544'047
Entnahmen aus SF	29'609	47'297	57'672	63'047	66'672
Ergebnis der Erfolgsrechnung	-81'945	-47'590	-51'904	-56'169	-60'260
Ergebnis der Erfolgsrechnung	-81'945	-47'590	-51'904	-56'169	-60'260
+ planmässige Abschreibungen	29'609	47'297	57'672	63'047	66'672
+ ausserplanmässige Abschreibungen					
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen	544'035	544'047	544'047	544'047	544'047
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	29'609	47'297	57'672	63'047	66'672
Selbstfinanzierung (Cash flow)	462'090	496'457	492'143	487'878	483'787
Selbstfinanzierung (Cash flow)	462'090	496'457	492'143	487'878	483'787
- Buchgewinne Finanzvermögen					
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	740'000	590'000	410'000	550'000	320'000
- Nettoinvestitionen Finanzvermögen					
Saldo der Selbstfinanzierung	-277'910	-93'543	82'143	-62'122	163'787
Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	4'552'262	4'504'672	4'452'768	4'396'599	4'336'339
Eigenkapital	11'579'611	12'028'771	12'463'242	12'888'073	13'305'188
TOTAL Steuern					
Finanzverbindlichkeiten					
Verwaltungsvermögen	3'808'105	4'350'808	4'703'136	5'190'089	5'443'417
Finanzkennzahlen	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Nettoverschuldungsquotient					
Selbstfinanzierungsgrad	62.44%	84.15%	120.03%	88.71%	151.18%
Zinsbelastungsanteil		-3.21%	-3.18%	-3.17%	-3.18%
Nettoschuld in Franken pro Einwohner	-1'317	-1'297	-1'311	-1'298	-1'326
Selbstfinanzierungsanteil	39.01%	41.29%	40.58%	40.05%	39.60%
Kapitaldienstanteil	2.50%	0.72%	1.57%	2.00%	2.27%
Bruttoverschuldungsanteil					
Investitionsanteil	51.64%	45.84%	36.89%	43.80%	31.06%
Nettozinsbelastungsanteil		-3.34%	-3.34%	-3.35%	-3.37%
Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner					
Bilanzüberschussquotient	93.53%	96.31%	96.02%	95.72%	95.44%
Kostendeckungsgrad	17.30%	18.52%	19.72%	20.90%	22.08%
Werterhaltungsquote					

Gemeinde Jegenstorf

Finanzplanergebnisse der Planperiode 2025 – 2029

Beträge in CHF

	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Abfallbeseitigung					
Ergebnis der Erfolgsrechnung vor Abschluss	-30'545	-33'014	-38'622	-44'316	-50'091
Buchgewinne Finanzvermögen					
Einlagen in SF					
Entnahmen aus SF					
Ergebnis der Erfolgsrechnung	-30'545	-33'014	-38'622	-44'316	-50'091
Ergebnis der Erfolgsrechnung	-30'545	-33'014	-38'622	-44'316	-50'091
+ planmässige Abschreibungen	4'754	4'754	4'754	4'754	4'754
+ ausserplanmässige Abschreibungen					
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen					
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen					
Selbstfinanzierung (Cash flow)	-25'791	-28'260	-33'868	-39'562	-45'337
Selbstfinanzierung (Cash flow)	-25'791	-28'260	-33'868	-39'562	-45'337
- Buchgewinne Finanzvermögen					
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen					
- Nettoinvestitionen Finanzvermögen					
Saldo der Selbstfinanzierung	-25'791	-28'260	-33'868	-39'562	-45'337
Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	665'199	632'185	593'563	549'247	499'156
Eigenkapital	665'199	632'185	593'563	549'247	499'156
TOTAL Steuern					
Finanzverbindlichkeiten					
Verwaltungsvermögen	64'496	59'742	54'988	50'234	45'480
Finanzkennzahlen	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Nettoverschuldungsquotient	-1.00%	-1.00%	-1.00%	-1.00%	-1.00%
Selbstfinanzierungsgrad		-0.55%	-0.52%	-0.48%	-0.44%
Zinsbelastungsanteil		-97	-91	-84	-77
Nettoschuld in Franken pro Einwohner	-102	-5.27%	-6.31%	-7.37%	-8.45%
Selbstfinanzierungsanteil	0.89%	0.34%	0.37%	0.40%	0.44%
Kapitaldienstanteil					
Bruttoverschuldungsanteil					
Investitionsanteil					
Nettozinsbelastungsanteil		-0.56%	-0.53%	-0.49%	-0.45%
Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner					
Bilanzüberschussquotient	94.64%	94.26%	93.35%	92.44%	91.53%
Kostendeckungsgrad					
Werterhaltungsquote					

Finanzplanergebnisse der Planperiode 2025 – 2029

Beträge in CHF

	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Gemeinde Jegenstorf					
Feuerwehr					
Ergebnis der Erfolgsrechnung vor Abschluss	-10'1085	-103'018	-136'303	-129'588	-131'367
Buchgewinne Finanzvermögen					
Einlagen in SF					
Entnahmen aus SF					
Ergebnis der Erfolgsrechnung	-101'085	-103'018	-136'303	-129'588	-131'367
Ergebnis der Erfolgsrechnung	-10'1085	-103'018	-136'303	-129'588	-131'367
+ planmässige Abschreibungen	40'957	40'680	70'680	70'680	70'680
+ ausserplanmässige Abschreibungen					
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen					
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen					
Selbstfinanzierung (Cash flow)	-60'128	-62'338	-65'623	-58'908	-60'687
Selbstfinanzierung (Cash flow)	-60'128	-62'338	-65'623	-58'908	-60'687
- Buchgewinne Finanzvermögen					
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	100'000		600'000		
- Nettoinvestitionen Finanzvermögen					
Saldo der Selbstfinanzierung	-160'128	-62'338	-665'623	-58'908	-60'687
Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	115'895	12'877	-123'426	-253'014	-384'381
Eigenkapital	115'895	12'877	-123'426	-253'014	-384'381
TOTAL Steuern					
Finanzverbindlichkeiten					
Verwaltungsvermögen	335'148	294'468	823'788	753'108	682'428
Finanzkennzahlen	BU 2025	2026	2027	2028	2029
Nettoverschuldungsquotient	-60.13%	-1.00%	-10.94%	-1.00%	-1.00%
Selbstfinanzierungsgrad	0.28%	0.62%	1.13%	1.58%	1.66%
Zinsbelastungsanteil	37	48	160	170	180
Nettoschuld in Franken pro Einwohner	-16.72%	-17.28%	-18.16%	-15.83%	-16.28%
Selbstfinanzierungsanteil	11.67%	11.90%	20.68%	20.58%	20.62%
Kapitaldienstanteil	60.96%	78.05%	262.08%	270.42%	286.23%
Investitionsanteil	19.24%	58.42%	58.42%		
Nettozinsbelastungsanteil	0.43%	0.97%	1.75%	2.42%	2.54%
Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner					
Bilanzüberschussquotient	78.06%	77.79%	72.61%	74.17%	73.94%
Kostendeckungsgrad					
Werterhaltungsquote					

Aktivierungsgrenze Gemeindeordnung	Finanplanungsdaten													Bemerkungen/Beschluss
>50'000.--	Total 25-29	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034			
	Total übriges Verwaltungsvermögen (Informatik & übrige Anlagen)	925	399	286	170	70	0	124	66	0	0			
	Bernstrasse 13 (Verwaltungsgebäude)	100	0	0	100	0	0	0	0	0	0			
	Briggackerstrasse 34 ff. (Schulanlage Gyrisberg)	3'850	2'100	0	500	650	2'500	3'000	500	0	0			
	Bischofjassli 4 (Kindergarten Dählerstock)	150	0	150	0	0	0	0	0	0	0			
	Iffwilstrasse 10 (Schulanlage Säget)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	Gruebeweg 1 / 1 A (Werkhof)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	Gruebeweg 4 (Jugendraum)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	Gruebeweg 7 / 7 A (Feuerwehmagazin)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	Iffwilstrasse 1	550	0	0	0	0	550	0	0	0	0			
	Iffwilstrasse 4 (Mehrzweckgebäude)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	Oberdorfstrasse 4 a, Münchringen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	Sportplatz Hambüel	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
>50'000.--	Total Liegenschaften Verwaltungsvermögen (öffentl. Nutzung)	4'650	2'100	150	600	650	1'150	3'000	500	0	0			
>50'000.--	Total Strassen- & Trottoirbau	2'330	310	590	440	310	680	860	620	600	560			
>50'000.--	Total Strassenbeleuchtung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
>50'000.--	Total Gewässer & Quellen	2'160	90	130	680	630	630	400	0	0	0		Gewässerverbauungen	
>50'000.--	Total Fahrzeuge Werkhof & Schulanlagen	790	410	380	0	0	0	150	0	90	130			
Direkt Bilanz	Total Liegenschaften Finanzvermögen	0	0	0	0	0	0	0	0	450	0		nur informativ/Bilanz Planung	
>30'000.--	SF Abwasser Neuinvestitionen	240	20	120	50	50	0	0	0	0	0		Erschliessungen	
>30'000.--	SF Abwasser Ersatzinvestitionen	2'490	720	470	360	500	440	770	950	710	710		Unterhalt	
>30'000.--	SF Wasser Neuinvestitionen	240	20	120	50	50	0	0	0	0	0		Erschliessungen	
>30'000.--	SF Wasser Ersatzinvestitionen	2'160	720	300	240	430	470	950	930	380	300		Unterhalt	
>50'000.--	Total SF Abfallentsorgung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		evtl. Sammelstellen	
>50'000.--	Total SF Feuerwehr	700	100	0	600	0	0	0	70	0	0		Fahrzeuge	
	Gesamttotal		4'889	2'546	3'190	2'690	3'370	6'104	3'136	2'230	1'700			

Auszug aus der Gemeindeordnung:
 Die Finanzplanungsdaten sind unverbindlich und benötigen den jeweiligen Beschluss der zuständigen Kompetenz (Gemeinderat / Gemeindeversammlung / Urnenabstimmung) gemäss der geltenden Gemeindeordnung.
 Die aktuellen Kompetenzen sind:
 < 200'000.-- pro Projekt: Gemeinderatsbeschluss
 > 200'000.-- bis 1'999'999.-- pro Projekt: Gemeindeversammlungsbeschluss
 > 2'000'000.-- pro Projekt: Urnenabstimmung

Persönliche Einladung



Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Im Anschluss an die letzte Gemeindeversammlung in diesem Jahr sind traditionsgemäss alle Besucherinnen und Besucher ganz herzlich zu einem Apéro eingeladen.

Der Gemeinderat freut sich auf Ihr zahlreiches Erscheinen und dankt an dieser Stelle allen, welche sich für das Gemeindegeschehen interessieren oder sich aktiv daran beteiligen.